



Waggaa 9^{ffaa} Lak. 3
 9th year No. 3

Finfinnee, Fulbaana 28/1999
 Finfine, October 8/2000

MAGALATA OROMIYA

መ ገ ለ ተ አ ሮ ሚ ያ

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo 9.55 የገዳ ዋጋ Unit Price.	Too'annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe በአሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ	Lakk. S. Poostaa 101 የገ.ሣ.ቁጥር P.O.Box
--	---	---

QABEENTAA Labsii Lakk. 39/1993 “Labsii Waajjira Populeeshinii Oromiyaa Hundeessuuf bahe Lakk. 14/1989 Fooyyeessuuf Labsii bahe Lakk. 39/1993” fuula 1	ማውጫ አዋጅ ቁጥር ፬፱/፲፱፻፺፫ “የአሮሚያ ሥነ ሕዝብ ጉዳይ ጽ/ቤት ለማቋቋም የወጣውን አዋጅ ቁጥር ፲፬/፲፱፻፹፱ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፬፱/፲፱፻፺፫” ፲ጽ ፩	CONTENT Proclamation No. 39/2000 “Oromia Office of Population Establishment Proclamation No. 1997 (Amendment) Proclamation 39/2000.” Pa
---	---	---

LABSII WAAJJIRA POPULEESHINII OROMIYAA HUNDEESSE FOOYYEESSUUF LABSII BAHE 1. <i>Mata Duree Gabaabaa</i> Labsiin kun “Labsii Waajjira Populeeshinii Oromiyaa Hundeessuuf bahe Lakk. 14/1989 Fooyyeessuuf Labsii bahe Lakk. 39/1993” jedhamee waamamuu ni danda’a. 2. <i>Fooyyeessa</i> Aangooniif hojiin Labsii Lakk. 14/1989 Waajjira Populeeshiniif keennamee tureefii mirgiif dirqamni Waajjirichaa Biiroo Karooraaf Misooma Dinagdeetti dabreera. 3. <i>Seeroota Raawwatiinsa hinqabne</i> Seerri ykn qajeelfamni ykn haalli hojii Labsii kanaan wal-faallessu kam iyyuu dhimmoota Labsii kana keessatti ibsaman irratti raawwatiinsa hinqabaatu.	የአሮሚያ ሥነ ሕዝብ ጉዳይ ጽ/ቤት ማቋቋሚያ አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ፩. አጭር ርዕስ ይህ አዋጅ “የአሮሚያ ሥነ ሕዝብ ጉዳይ ጽ/ቤት ለማቋቋም የወጣውን አዋጅ ቁጥር ፲፬/፲፱፻፹፱ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፬፱/፲፱፻፺፫” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ። ፪. ማሻሻያ በአዋጅ ቁጥር ፲፬/፲፱፻፹፱ ለአሮሚያ ሥነ ሕዝብ ጉዳይ ጽ/ቤት ተሰጥቶ የነበረው ሥልጣንና ተግባር ፣ እንደ ዚሁም የጽ/ቤቱ መብትና ግዴታ ለጥላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ተላልፏል። ፫. ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ ወይም የአሠራር ሁኔታ በዚህ አዋጅ ውስጥ በተጠቀሱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም ።	A PROCLAMATION TO AMEND THE PROCLAMATION ESTABLISHING OROMIA OFFICE OF POPULATION 1. <i>Short Title</i> This Proclamation may be cited the “Oromia Office of Population Establishment Proclamation No. 1997 (Amendment) Proclamation No. 39/2000.” 2. <i>Amendment</i> Powers and duties given to Oromia Office of Population by Proclamation No. 14/1997 as well as rights and obligations of the Office are hereby transferred to Oromia Planning and Economic Development Bureau. 3. <i>In applicable Laws</i> Any law or practice which is inconsistent with the provisions of this Proclamation shall not apply with respect to matters provided for in this Proclamation.
---	--	--

4. *Yeroo Labsiin kun itti ragga'u*
Labsiin kun Fulbaana 28
bara 1993 irraa kaasee kan
hojiirra oolu ta'a.

ህ. አዋጅ የሚኖርበት ጊዜ
ይህ አዋጅ ከዛሬ መሰከረም ፳፰ ቀን
፲፱፻፺፪ ዓ.ም. ጀምሮ የሚያሰራ ይሆናል ።
ፊንፊኔ መስከረም ፳፰/፲፱፻፺፪ ዓ.ም.
ከ.ማ ደመቅሳ
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት
ፕሬዚዳንት

4. *Effective Date*
This Proclamation shall come into
force as of the 8th day of October,
2000.
Done at Finfine, this 8th day of
October, 2000
Kuma Demeksa
President of the Oromia
Regional State

Fifinnee, Fulbaana 28 bara
1993

Kumaa Dammaqsaa
Pirezidaantii Mootummaa
Naannoo Oromiyaa

በርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE

<p>Lakk. S. Postas 101769 P.O.Box ኖ.ፖ.ቁጥር</p>	<p>To'annasa Caffee Mootummas Naannoo Oromiyaa Kaa Bahre ኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት አዋጅ ቁጥር ፱፱/፲፱፻፺፪</p>	<p>Gatim Tokko 9.55 ዕቅድ Unit Price</p>
<p>CONTENT Proclamation No. 39/2000 "Oromia Office of Population Es- tablishment Proclamation No. 14 1997 (Amendment) Proclamation No. 39/2000" Page 1</p>	<p>አዋጅ ቁጥር ፱፱/፲፱፻፺፪ "የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት አዋጅ ቁጥር ፱፱/፲፱፻፺፪"</p>	<p>QABBENTAA Labsii Lakk. 39/1992 "Labsii Wasjijta Oromiyaa Hundessa Proclamation No. 14/1997 (Amendment) Proclamation No. 39/1992" Page 1</p>
<p>A PROCLAMATION TO AMEND THE PROCLAMATION OF POPULATION ESTABLISHING OROMIA OFFICE 1. Short Title This Proclamation may be cited as the "Oromia Office of Population Establishment Proclamation No. 14 1997 (Amendment) Proclamation No. 39/2000." 2. Amendment Powers and duties given to Oromia Office of Population by Pro- clamation No. 14/1997 as well as rights and obligations of the Office are hereby transferred to Oromia Planning and Economic Develop- ment Bureau. 3. In applicable Laws Any law or practice which is incon- sistent with the provisions of this Proclamation shall not apply with respect to matters provided for in this Proclamation.</p>	<p>አዋጅ ቁጥር ፱፱/፲፱፻፺፪ "የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት አዋጅ ቁጥር ፱፱/፲፱፻፺፪"</p>	<p>LABSII WAAJIRRA POPULESHINII OROMIYAA HUNDESSA FOOYESSUUT LABSII BAHE 1. Mata Duree Gababaa Labsiin kun "Labsii Wasjijta Populleshiniin Oromiyaa Hun- dessaat Bahre Lakk. 14/1997 Fooyessuuti Labsii Bahre Lakk. 39/1997" jedhamme was- tannu ni danda'a. 2. Fooyeessa Aangooni hojii Labsii Lakk. 14/1997 Wasjijta Populleshin- iin keennamee turetti murgii dirqanni Wasjijichaa Biroo Karoora Misooma Dinsabee- tti dabreera. 3. Seeroota Raswastinaa hind- abne Seerti ykn da'eelkami ykn haalli hoji Labsii kanaan wal- faalleessu kan iyyuu dhimmo- ota Labsii kans keessatti ibaa- man irratti raswastinaa hin- dabaatu.</p>